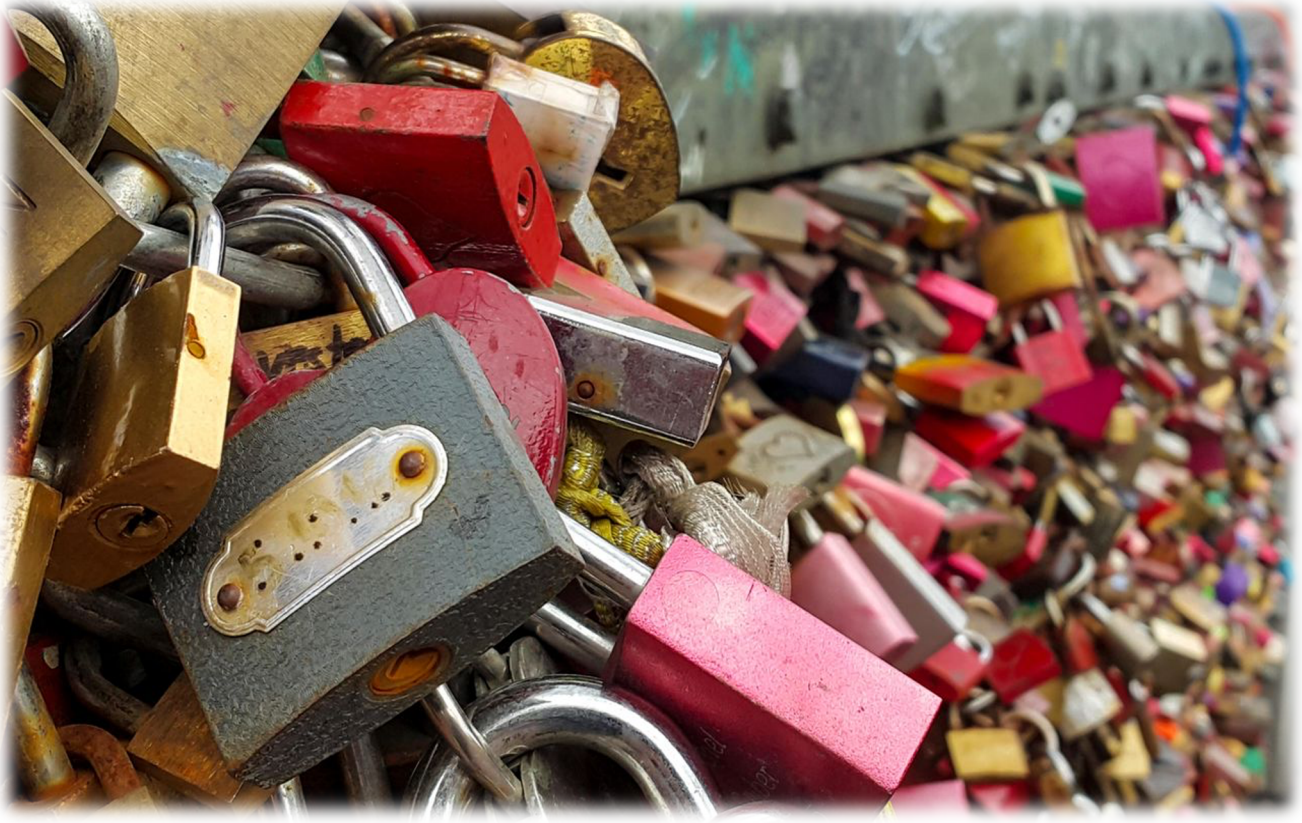


Datenschutzerklärung

des Vereins Chinderhuus Turbenthal



Wenn ein **Kind** kritisiert wird, lernt es, zu verurteilen.

Wenn ein Kind angefeindet wird, lernt es zu kämpfen.

Wenn ein Kind verspottet wird, lernt es, schüchtern zu sein.

Wenn ein Kind beschämt wird, lernt es, sich schuldig zu **fühlen**.

Wenn ein Kind verstanden und **toleriert** wird, lernt es, geduldig zu sein.

Wenn ein Kind **ermutigt** wird, lernt es, sich selbst zu **vertrauen**.

Wenn ein Kind **gelobt** wird, lernt es, sich selbst zu schätzen.

Wenn ein Kind gerecht behandelt wird, lernt es, **gerecht** zu sein.

Wenn ein Kind **geborgen** lebt, lernt es, zu vertrauen.

Wenn ein Kind **anerkannt** wird, lernt es, sich selbst zu mögen.

Wenn ein Kind in **Freundschaft** angenommen wird,

lernt es, in der Welt **Liebe** zu finden.

(Text aus einer tibetischen Schule)

Inhaltsverzeichnis

Vorbemerkung	3
1. Was sind Personendaten?	3
2. Worum geht es in dieser Datenschutzerklärung?	3
3. Wer ist für die Bearbeitung von Daten verantwortlich?	3
4. Welche Daten bearbeiten wir?	4
5. Für welche Zwecke bearbeiten wir Personendaten?	5
6. Bearbeitung von Personendaten für die Bildungs- und Entwicklungsdokumentation	5
7. Auf welchen Grundlagen bearbeiten wir Ihre Daten?	5
9. Gelangen Ihre Personendaten auch ins Ausland?	6
10. Wie lange bearbeiten wir Ihre Daten?	6
11. Wie schützen wir Ihre Daten?	6
12. Welche Rechte haben Sie?	6
13. Verwenden wir Online-Trackingtechniken?	7
14. Welche Daten bearbeiten wir auf unseren Seiten in sozialen Netzwerken?	8
15. Kann diese Datenschutzerklärung geändert werden?	9
 Anhang 1 Adressliste Vereinsvorstand	10

Vorbemerkung

Diese Datenschutzerklärung ist auf die Anforderungen der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO), das Schweizer Datenschutzgesetz (DSG) und das revidierte Schweizer Datenschutzgesetz (revDSG) ausgelegt. Ob und inwieweit diese Gesetze anwendbar sind, hängt jedoch vom Einzelfall ab.

Dies ist keine abschliessende Beschreibung. Es kann sein, dass das Betriebsreglement, das Leitbild etc. ähnliche Sachverhalte regelt.

(Die Datenschutzerklärung wurde anhand der Vorlage der «kibesuisse – Verband Kinderbetreuung Schweiz» erstellt.)

1. Was sind Personendaten?

Unter Personendaten werden alle Angaben verstanden, die sich auf eine bestimmte oder bestimmbare Person beziehen.

2. Worum geht es in dieser Datenschutzerklärung?

In dieser Datenschutzerklärung informieren wir Sie darüber, wie und wozu wir Ihre Personendaten erheben, bearbeiten und verwenden. Unter anderem werden folgende Punkte erläutert:

- welche Personendaten werden erhoben und bearbeitet;
- zu welchen Zwecken werden die Personendaten verwendet;
- wer hat Zugang zu den Personendaten;
- wie lange werden die Personendaten bearbeitet.

Wenn Sie uns Daten über andere Personen (Familienmitglieder, Arbeitskollegen etc.) übermitteln, gehen wir davon aus, dass Sie befugt sind, diese Informationen weiterzuleiten und dass diese Daten richtig sind und auch Dritte über unsere Datenschutzerklärung informiert wurden.

3. Wer ist für die Bearbeitung von Daten verantwortlich?

Verantwortlich für die Datenbearbeitung (als «Datenschutzbeauftragte» bezeichnet) ist folgende Person:

Fabienne Triponez
Verein Chinderhuus Turbenthal
Schulstrasse 4
8488 Turbenthal
Mail: fabienne@chinderhuus-turbenthal.ch
Telefon: 052 385 28 12

Fragen und Anliegen betreffend des Datenschutzes und für die Ausübung Ihrer Rechte (gemäss Ziffer 12 dieser Datenschutzerklärung) sind an unsere Chinderhuus-Leiterin oder bei ihrer Abwesenheit an ihre Stellvertreterin zu richten.

4. Welche Daten bearbeiten wir?

Wir bearbeiten verschiedene Kategorien von Daten über Sie. Die wichtigsten Kategorien sind folgende:

- Stammdaten
- Vertragsdaten
- Kommunikationsdaten
- Verhaltensdaten
- Technische Daten

Wir bearbeiten in erster Linie Personendaten, die wir im Rahmen unserer Beziehung zwischen den Eltern, Behörden, Mitarbeitenden und anderen Geschäftspartnern von diesen oder weiteren daran beteiligten Personen erhalten oder welche wir selbst erheben.

Die meisten der oben genannten Daten geben Sie uns selbst bekannt (z.B. über die Anmeldung für die Krippe oder den Hort, über die Bewerbung auf eine offene Stelle etc.). Wenn Sie mit uns einen Betreuungsvertrag abschliessen und Leistungen beanspruchen wollen, müssen Sie uns im Rahmen der vertraglichen Verpflichtung die nötigen Daten bereitstellen.

Bei der Nutzung unserer Website www.chinderhuus-turbenthal.ch ist die Bearbeitung technischer Daten unvermeidlich.

Stammdaten

Stammdaten sind die grundlegenden Daten über Sie, wie z.B. Andrede, Name, Kontaktdaten, Geburtsdatum, Name des Kindes etc. Wir erheben Stammdaten unter anderem bei Ihrer ersten Kontaktaufnahme.

Vertragsdaten

Vertragsdaten sind Personendaten, die im Zusammenhang mit dem Vertragsabschluss bzw. der Vertragsabwicklung anfallen (z.B. Betreuungsrahmen, Arbeitgeber, Einkommen etc.). Dies betrifft hauptsächlich Eltern sowie auch Personen, die sich auf eine offene Stelle bewerben.

Kommunikationsdaten

Wenn Sie mit uns über das Kontaktformular, per Mail, Telefon oder Chat (z.B. WhatsApp), brieflich oder über sonstige Kommunikationsmittel in Kontakt stehen, erfassen wir die zwischen Ihnen und uns ausgetauschten Daten, einschliesslich Ihrer Kontaktdaten. Wir bewahren diese Daten in der Regel sechs Monate ab dem letzten Austausch mit Ihnen auf. Diese Frist kann länger sein, soweit dies aus Beweisgründen oder zur Einhaltung gesetzlicher oder vertraglicher Vorgaben erforderlich ist. Verträge, buchhalterische Belege und Korrespondenz werden zehn Jahre aufbewahrt.

Verhaltensdaten

Wenn Sie unsere Website oder unseren Instagram-Account besuchen, werden Daten über deren Nutzung erhoben. Dazu zählen beispielsweise die angeklickten Seiten, die Verweildauer, die Anzahl Besuche oder ähnliche Aktivitäten.

Technische Daten

Bei einem Besuch unserer Website oder auch unseres Instagram-Account wird die IP-Adresse Ihres Endgeräts und weitere technische Daten erhoben. Dies dient der Funktionalität und Sicherheit dieser Angebote. Zu diesen Daten gehören auch Protokolle, in denen die Verwendung unserer Systeme aufgezeichnet wird. Um die Funktionalität dieser Angebote sicherzustellen, können wir Ihnen bzw. Ihrem Endgerät auch einen individuellen Code zuweisen (Cookies, siehe Ziffer 13). Die technischen Daten für sich lassen grundsätzlich keine Rückschlüsse auf Ihre Identität zu.

5. Für welche Zwecke bearbeiten wir Personendaten?

Wir bearbeiten Ihre Daten zu folgenden Zwecken:

- Kommunikation mit Ihnen
- Auftragserfüllung
- Sicherheitsmassnahmen
- Reichweitenmessung, Marketing
- Zurverfügungstellung der Onlineangebote, deren Funktionen und Inhalte

6. Bearbeitung von Personendaten für die Bildungs- und Entwicklungsdokumentation

Das Betreuungspersonal vom Chinderhuus führt eine regelmässige Beobachtung, Reflektion und Dokumentation der Bildungs- und Entwicklungsprozesse der Kinder durch. Das Ziel ist es, die Bedürfnisse, Prozesse sowie die Interessen der Kinder wahrzunehmen. Das pädagogische Handeln wird optimal darauf abgestimmt und die Kompetenzen der Kinder werden entsprechend gestärkt. Die Beobachtungen werden in schriftlicher und teilweise auch mit Fotos festgehalten (Portfolios, Notizen, Protokolle etc.). Diese Dokumentation dient dazu, das pädagogische Handeln zu reflektieren und mit dem Kind und den Eltern einen Dialog über die Bildungs- und Entwicklungsprozesse des Kindes zu treten. Nach der Beendigung des Betreuungsverhältnisses wird der Portfolio-Ordner an die Eltern ausgehändigt und die restlichen Dokumentationen gemäss Ziffer 10 behandelt.

7. Auf welchen Grundlagen bearbeiten wir Ihre Daten?

Die Bearbeitung Ihrer Daten haben zur Hauptsache mit der Abwicklung eines Vertrages zu tun. Dies betrifft die Stammdaten und die Vertragsdaten. Bei den Verhaltens- sowie den technischen Daten akzeptieren Sie z.B. beim Aufrufen unserer Website (Cookies) ein Aufzeichnen derselben.

8. Wem geben wir Ihre Daten bekannt?

Daten werden je nach genutztem Dienst auf Servern bei externen Dienstleistenden gespeichert. Wir wählen unsere Dienstleister sorgfältig aus. Unser Webhosting-Dienstleister (Green) sowie unsere Buchhaltungssoftware mit Cloud-Lösung (Infoniqa) haben Ihre Server in der Schweiz.

9. Gelangen Ihre Personendaten auch ins Ausland?

Wie unter Ziffer 8 beschrieben, werden Ihre Daten auch bei externen Dienstleistenden gespeichert. Insbesondere die Server von Online-Diensten (Instagram, WhatsApp) sind oft im Ausland und bei der Nutzung dieser Plattformen können Ihre Personendaten ins Ausland gelangen.

10. Wie lange bearbeiten wir Ihre Daten?

Wir verarbeiten Ihre Personendaten, solange es für die Erfüllung unserer vertraglichen und gesetzlichen Pflichten oder sonst die mit der Bearbeitung verfolgten Zwecke erforderlich ist, d.h. also zum Beispiel für die Dauer der Betreuung Ihres Kindes, für die Dauer eines Arbeitsverhältnisses etc. sowie darüber hinaus gemäss den gesetzlichen Aufbewahrungs- und Dokumentationspflichten. Dabei ist es möglich, dass Personendaten für die Zeit aufbewahrt werden, in der Ansprüche gegen das Chinderhuus geltend gemacht werden können und soweit wir anderweitig gesetzlich dazu verpflichtet sind oder berechnigte Geschäftsinteressen dies erfordern (z.B. Beweis- und Dokumentationspflicht). Sobald Ihre Personendaten für die oben genannten Zwecke nicht mehr erforderlich sind, werden sie grundsätzlich und soweit möglich gelöscht bzw. geschreddert und entsorgt.

11. Wie schützen wir Ihre Daten?

Wir treffen angemessene Sicherheitsmassnahmen, um die Vertraulichkeit, Integrität und Verfügbarkeit Ihrer Personendaten zu wahren, um sie gegen unberechtigte oder unrechtmässige Bearbeitungen zu schützen und den Gefahren des Verlustes, einer unbeabsichtigten Veränderung, einer ungewollten Offenlegung oder eines unberechnigten Zugriffs entgegenzuwirken.

12. Welche Rechte haben Sie?

Sie haben im Rahmen des auf Sie anwendbaren Datenschutzrechts und soweit darin vorgesehen (wie etwa im Falle der DSGVO) das Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, das Recht auf Einschränkung der Datenbearbeitung und sonst dem Widerspruch gegen unsere Datenbearbeitungen sowie auf Herausgabe gewisser Personendaten zwecks Übertragung an eine andere Stelle (sog. Datenportabilität).

Bitte beachten Sie, dass wir uns vorbehalten, unsererseits die gesetzlich vorgesehenen Einschränkungen geltend zu machen, etwa wenn wir zur Aufbewahrung oder Bearbeitung gewisser Daten verpflichtet sind, daran ein überwiegendes Interesse haben (soweit wir uns darauf berufen dürfen) oder sie für die Geltendmachung von Ansprüchen benötigen. Beachten Sie, dass die Ausübung dieser Rechte im Konflikt zu vertraglichen Abmachungen stehen kann und dies Folgen wie z.B. die vorzeitige Vertragsauflösung haben kann. Wir werden Sie diesfalls vorgängig informieren, wo dies nicht bereits vertraglich geregelt ist.

Zur Geltendmachung Ihrer Rechte können Sie uns unter der in Ziffer 3 angegebenen Adresse kontaktieren.

Jede betroffene Person hat überdies das Recht, ihre Ansprüche gerichtlich durchzusetzen oder bei der zuständigen Datenschutzbehörde eine Beschwerde einzureichen. Die zuständige Daten-

schutzbehörde der Schweiz ist der Eidgenössische Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragte (<https://www.edoeb.admin.ch>).

13. Verwenden wir Online-Trackingtechniken?

Auf unserer Website setzen wir verschiedene Techniken ein, mit denen wir und von uns beigezogenen Dritte Sie bei Ihrer Nutzung wiedererkennen und unter Umständen auch über mehrere Besuche hinweg verfolgen können. In diesem Abschnitt informieren wir Sie darüber. Im Kern geht es darum, dass wir die Zugriffe von Ihnen (über Ihr System) von Zugriffen anderer Benutzer unterscheiden können, damit wir die Funktionalität der Website sicherstellen und Auswertungen und Personalisierungen vornehmen können. Wir wollen dabei nicht auf Ihre Identität schliessen, auch wenn wir dies können, soweit wir oder von uns beigezogene Dritte Sie durch Kombination mit Registrierungsdaten identifizieren können. Auch ohne Registrierungsdaten sind die eingesetzten Techniken aber so ausgestaltet, dass Sie bei jedem Seitenaufruf als individueller Besucher erkannt werden, etwa indem unser Server (oder die Server der Dritten) Ihnen bzw. Ihrem Browser eine bestimmte Erkennungsnummer zuweist (sog. «Cookie»).

Was sind Cookies?

Cookies sind individuelle Codes (z.B. eine Seriennummer), die unser Server oder ein Server unserer Dienstleister oder Werbe-Vertragspartner bei der Verbindung mit unserer Website an Ihr System übermittelt und die Ihr System (Browser, Mobile) entgegennimmt und bis zum einprogrammierten Verfallszeitpunkt speichert. Bei jedem weiteren Zugriff übermittelt Ihr System diese Codes an unseren Server bzw. den Server des Dritten mit. So werden Sie wiedererkannt, auch wenn Ihre Identität unbekannt ist. Es können auch weitere Techniken zum Einsatz kommen, mit denen Sie mit einer mehr oder weniger grossen Wahrscheinlichkeit wiedererkannt werden (d.h. von anderen Benutzern unterschieden werden), wie zum Beispiel das «Fingerprinting». Beim Fingerprinting werden Ihre IP-Adresse, der von Ihnen benutzte Browser, die Bildschirmauflösung, die Sprachwahl und weitere Angaben, die Ihr System jedem Server mitteilt, kombiniert, was einen mehr oder wenig einzigartigen Fingerabdruck ergibt. So kann auf Cookies verzichtet werden. Wann immer Sie auf einen Server zugreifen (z.B. bei der Nutzung einer Website oder einer App oder weil in einer E-Mail sichtbar oder unsichtbar ein Bild integriert ist), können Ihre Besuche also «getrackt» (verfolgt) werden. Wenn wir Angebote eines Werbe-Vertragspartners oder Anbieters eines Analysetools auf unserer Website integrieren, kann dieser Sie in gleicher Weise verfolgen, auch wenn Sie im Einzelfall nicht identifiziert werden können.

Wie können Cookies und ähnliche Technologien deaktiviert werden?

Sie können Ihren Browser in den Einstellungen so konfigurieren, dass er bestimmte Cookies oder ähnliche Technologien blockiert oder bestehende Cookies und andere im Browser gespeicherte Daten löscht. Sie können Ihren Browser auch mit Software (sog. «Plug-Ins») erweitern, die ein Tracking durch bestimmte Dritte sperrt. Mehr dazu finden Sie in den Hilfeseiten Ihres Browsers (meist unter dem Stichwort «Datenschutz»). Bitte beachten Sie, dass unsere Website allenfalls nicht mehr in vollem Umfang funktioniert, wenn Sie Cookies und ähnliche Technologien blockieren.

Welche Arten von Cookies und ähnlichen Technologien setzen wir ein?

Es werden folgende Cookies (Techniken mit vergleichbaren Funktionsweisen wie das Fingerprin-
ting sind hier mitgemeint) unterschieden:

- **Notwendige Cookies**

Einige Cookies sind für das Funktionieren der Website als solche oder bestimmte Funkti-
onen notwendig. Sie stellen z.B. sicher, dass Sie zwischen den Seiten wechseln können,
ohne dass in einem Formular eingegebene Angaben verloren gehen. Diese Cookies be-
stehen nur temporär («Session Cookies»). Falls Sie sie blockieren, funktioniert die Web-
site möglicherweise nicht. Andere Cookies sind notwendig, damit der Server von Ihnen
getroffene Entscheide oder Eingaben über eine Sitzung (d.h. einen Besuch der Website)
hinaus speichern kann, falls Sie diese Funktion beanspruchen (z.B. gewählte Sprache, er-
teilte Einwilligung etc.). Diese Cookies haben ein Verfallsdatum von bis zu 16 Monaten.

- **Performance Cookies**

Um unsere Website und entsprechende Angebote zu optimieren und besser auf die Be-
dürfnisse der Benutzerinnen und Benutzer abzustimmen, nutzen wir Cookies, um die Ver-
wendung unserer Website aufzuzeichnen und zu analysieren, unter Umständen auch
über die Sitzung hinaus. Das tun wir durch den Einsatz von Analyse-Diensten von Drittan-
bietern. Diese haben wir unten aufgeführt. Performance Cookies haben ebenfalls ein Ver-
fallsdatum von bis zu 16 Monaten. Details finden Sie auf den Websites der Drittanbieter.

Wie nutzen wir Cookies und ähnliche Technologien anderer Unternehmen?

Die von uns verwendeten Cookies und/oder ähnliche Technologien können jeweils von uns selbst
oder von Drittunternehmen stammen, z.B. wenn wir Funktionen verwenden, die Dritte bereit-
stellen. Solche Drittanbieter können sich auch ausserhalb der Schweiz und des Europäischen
Wirtschaftsraumes (EWR) befinden, sofern der Schutz Ihrer Personendaten in angemessener
Weise sichergestellt ist.

14. Welche Daten bearbeiten wir auf unseren Seiten in sozialen Netzwerken?

Wir können auf sozialen Netzwerken und anderen von Dritten betriebenen Plattformen Seiten
und sonstige Online-Präsenzen betreiben («Fanpages», «Kanäle», «Profile» etc.) und dort Daten
über Sie erheben. Wir erhalten diese Daten von Ihnen und den Plattformen, wenn Sie über un-
sere Online-Präsenz mit uns in Kontakt kommen (z.B., wenn Sie mit uns kommunizieren, unsere
Inhalte kommentieren oder unsere Präsenz besuchen). Gleichzeitig werten die Plattformen Ihre
Nutzung unserer Online-Präsenzen aus und verknüpfen diese Daten mit weiteren, den Plattfor-
men bekannten Daten über Sie (z.B. zu Ihrem Verhalten und Ihren Präferenzen). Sie bearbeiten
diese Daten auch für eigene Zwecke in eigener Verantwortlichkeit, insbesondere für Marketing-
und Marktforschungszwecke (z.B. um Werbung zu personalisieren) und um ihre Plattformen zu
steuern (z.B. welche Inhalte sie Ihnen anzeigen).

Instagram

Auf Instagram betreiben wir das Profil https://www.instagram.com/chinderhuus_turbenthal

Die verantwortliche Stelle für den Betrieb der Plattform ist für Benutzer aus Europa Meta Platforms Ireland Limited, Grand Canal Harbour, Dublin 2, Irland. Wenn Sie in Ihrem Instagram-Account eingeloggt sind, können Sie durch Anklicken des Instagram-Buttons die Inhalte unserer Seiten mit Ihrem Instagram-Profil verlinken. Dadurch kann Instagram den Besuch unserer Seiten Ihrem Benutzerkonto zuordnen. Wir weisen darauf hin, dass wir als Anbieter der Seiten keine Kenntnis vom Inhalt der übermittelten Daten sowie deren Nutzung durch Instagram erhalten.

Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Datenschutzerklärung von Instagram: <https://privacycenter.instagram.com/policy/>

15. Kann diese Datenschutzerklärung geändert werden?

Diese Datenschutzerklärung ist nicht Bestandteil eines Vertrags mit Ihnen. Wir können diese Datenschutzerklärung jederzeit anpassen. Die Version, welche auf unserer Website veröffentlicht ist, ist die jeweils aktuellste.

Erstellt am	<i>Mai 2026</i>	Verfasserin	<i>Silvia Isgrò, kibesuisse</i>
Genehmigt am	<i>01.06.26</i>	Genehmigt durch	<i>Vorstand</i>
Inkrafttretung am	<i>15.06.26</i>	Letzte Änderung am	

Adressliste Vereinsvorstand Chinderhuus Turbenthal

Präsident

Ueli Laib

Mail: ueli.laib1@gmail.com

Aktuar

Robert Rehländer

Mail: rehlaender.robert@gmail.com

Kassierin

Silvia Isgrò

Mail: isgros@bluewin.ch

Vertretung Primarschule Turbenthal

Stephanie Pfäffli

Mail: stephanie.pfaeffli@ps-turbenthal.ch

Vertretung Gemeinde Turbenthal

René Gubler

Mail: rene.gubler@turbenthal.ch